

31996R1356

13.7.1996

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 175/7

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1356/96 НА СЪВЕТА

от 8 юли 1996 година

относно общите правила, приложими по отношение на превоза на стоки или пътници по вътрешни водни пътища между държавите-членки, с оглед установяването на свободно предоставяне на такива транспортни услуги

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 75 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽²⁾,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 189в от Договора ⁽³⁾,

като има предвид, че установяването на обща транспортна политика предполага, *inter alia*, и определянето на общи правила, приложими по отношение на достъпа до пазара на международния превоз на стоки и пътници по вътрешни водни пътища в рамките на Общността; като има предвид, че тези правила трябва да бъдат определени по такъв начин, че да допринасят за доизграждането на вътрешния транспортен пазар;

като има предвид, че еднаквите договорености за достъп до пазара предполагат въвеждането на свободното предоставяне на услуги чрез премахване на всички ограничения, наложени на доставчика на услуги с оглед на неговата националност или поради факта, че е установен в държава-членка, различна от тази, в която трябва да бъде предоставена услугата;

като има предвид, че вследствие на присъединяването на нови държави-членки съществуват различни договорености между държавите-членки за международния превоз и транзитното преминаване по вътрешни водни пътища поради двустранни споразумения, сключени между държавите-членки и новоприсъединила се държава; като има предвид, че следователно е необходимо да бъдат определени общи правила, за да се осигури доброто функциониране на вътрешния транспортен пазар и по-специално, за да се избегнат нарушаването на конкуренцията и смущенията в организацията на съответния пазар;

като има предвид, че тази дейност попада в сферата на изключителната компетентност на Общността и като има предвид, че целта може да бъде постигната единствено с установяването на единни правила и задължения,

⁽¹⁾ ОВ С 164, 30.6.1995 г., стр. 9.

⁽²⁾ ОВ С 301, 13.11.1995 г., стр. 19.

⁽³⁾ Становище на Европейския парламент от 15 ноември 1995 г. (ОВ С 323, 4.12.1995 г., стр. 31), Обща позиция на Съвета от 29 януари 1996 г. (ОВ С 87, 25.3.1996 г., стр. 53) и Решение на Европейския парламент от 6 юни 1996 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент се прилага по отношение на превоза на стоки или пътници по вътрешни водни пътища между държавите-членки и по отношение на транзитното преминаване през тях.

Член 2

На всеки оператор, който превозва стоки или пътници по вътрешни водни пътища, се разрешава да извършва операциите по превоза, посочени в член 1 по-горе, без дискриминация на основата на неговата националност или място на установяване, при условие че:

- е установен в дадена държава-членка в съответствие със законодателството на тази държава-членка;
- има право в тази държава-членка да извършва международен превоз на стоки или пътници по вътрешни водни пътища;
- използва за такива операции по превоз плавателни съдове по вътрешноводни пътища, които са регистрирани в дадена държава-членка или при липсата на регистрация, притежава сертификат за членство във военноморския флот на дадена държава-членка, и
- отговаря на условията, определени в член 2 от Регламент (ЕИО) № 3921/91 на Съвета от 16 декември 1991 г. относно условията, при които превозвачи, които не са пребиваващи в държавите-членки могат да транспортират товари или пътници по вътрешноводните пътища на територията на държава-членка ⁽⁴⁾.

Член 3

Настоящият регламент не засяга правата на оператори от трети страни по Ревизираната конвенция за навигацията по река Рейн (Конвенция от Манхайм), Конвенцията за навигацията по река Дунав (Конвенция от Белград) или правата, произтичащи от международните задължения на Европейската общност.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му Официален вестник на Европейските общности.

⁽⁴⁾ ОВ L 373, 31.12.1991 г., стр. 1.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 8 юли 1996 година.

За Съвета
Председател
R. QUINN
